

Yīyán—jiǔdǐng

## 一言九鼎

Chūzī Shǐ Jì Píngyuánjūn Yú Qīng Lièzhuàn  
出自：《史记·平原君虞卿列传》

Gǎibiānzhě ZOU Huàlì  
改编者：邹华丽

Zhànguó shíqī jī dà qiángguó zhījiān fēnzhēng búduàn Yǒu yí cì Qínguó jūnduì bāowéile Zhànguó dū  
战国时期，几大强国之间纷争不断。有一次，秦国军队包围了赵国都城，情况危急。赵国国君便请平原君带着二十名门客前往楚国求助。

Píngyuánjūn hé ménkèmen láidào Chūguó miànjiàn Chūwáng qǐng Chūwáng chū bīng yuánzhù Zhànguó Píngyuánjūn hé Chū wáng jiù cǐ shì cóng zǎoshang tán dào le zhōngwǔ dōu méiyǒu jiéguó Yúshì qítā ménkèmen biàn tuījǔ Máo Sù qù cháng shì shuōfú Chūwáng  
平原君和门客们来到楚国面见楚王，请楚王出兵援助赵国。平原君和楚王就此事从早上谈到了中午，都没有结果。于是其他门客们便推举毛遂去尝试说服楚王。

Máo Sù shàngqián duì Chūwáng shuō Suīrán yǎnxià shì wǒmen Zhànguó yǒuqiúyú nǐ dànshì nǐ bié wàngle Chū guó suīrán dìguǎng bīngqiáng dàn yěshì bù dǐ Qínguó de suǒyī shì nimen Chūguó gèng xūyào hé wǒmen Zhànguó yì qǐ liánhé kàng Qín Máo Sù de huà ràng Chūwáng gǎndào zhènhàn yúshì tóngyì chū bīng bāngzhù Zhànguó  
毛遂上前对楚王说：“虽然眼下是我们赵国有求于你，但是你别忘了楚国虽然地广兵强，但也是不敌秦国的；所以是你们楚国更需要和我们赵国一起联合抗秦。”毛遂的话让楚王感到震撼，于是同意出兵帮助赵国。

Píngyuánjūn huí dào Zhànguó hòu shuō dào Méiyǒu xiǎng dào Máo Sù shì yí gè zhème yǒu cái néng de rén tā de huà ràng Zhànguó de wēiwàng zhòng yú jiǔdǐng a  
平原君回到赵国后，说到：“没有想到毛遂是一个这么有才能的人，他的话让赵国的威望重于九鼎啊。”

Yīyán—jiǔdǐng hòu bǐyù yí gè rén shuō de huà fēnliang zhòng néng qǐ dào dà zuòyòng xiàn yě yòng lái xíng róng yí gè rén zhí de xìn赖 xīnlài fēicháng kěkào  
“一言九鼎”后比喻一个人说的话分量重，能起到大作用；现也用来形容一个人值得信赖，非常可靠。